

# Sèrie: Nous mots incorporats al català, una llengua viva (3)

Al llarg d'aquest mes, us animem a descobrir nous mots catalans de tots els àmbits!

Amb l'arribada de l'estiu, els nostres alumnes fan vacances. Volem aprofitar aquest parèntesi per fer un canvi a la nostra secció i pre-

sentar-vos **nous mots catalans que anem incorporant a la nostra llengua**. El **Termcat**, Centre de Terminologia, és un organisme que té

la funció de crear paraules noves, **neologismes**, per referir-se a coses que fins llavors no tenien un mot en la nostra llengua. ■

## Descobreix nous mots catalans

### Aquesta setmana... vocabulari del món de l'oci i les vacances

Encarem l'última setmana de juliol i, ara sí, molts farem vacances fins al setembre. Per això aquest últim especial de **Nous mots catalans** el volem dedicar al temps d'oci i les vacances: neologismes del món del turisme, els viatges, l'alimentació... Així podrem començar a fer boca i parlar en català durant les vacances.

Si aquest estiu tenim la sort de marxar fora de casa, potser ens allotjarem en un hotel o un apartament, i és important saber l'horari d'**entrada** (*check-in*) i **sortida** (*check-out*). I, això sí, si hi anem, a tots ens encanta trobar-nos-hi **articles de cortesia o gentileses** (*amenities*) com sabó, gel, pasta de dents, bolígrafs, dolços i llibretes, i d'altres que no ens podem endur a casa, com sabatilles i assecador.

Però no tot són flors i violes, quan viatgem. També pot ser que arribem en un hotel o en un avió i ens trobem que hi ha **sobrerreserva** (*overbooking*). Així mateix, si anem gaire lluny, haurem de patir el **trastorn d'horari** (*jet lag*), i arribar puntuals al taulell de **facturació** (*check-in*) i a l'**embarcament** (*boarding*), sense perdre'ns per les **botigues lliures d'impostos** (*duty free shop*) o amb el **bus llançadora** (*shuttle*) o la **passarel·la** (*finger*). I encara en arribar al nostre lloc de

destinació ens tocarà fer cua per al **lloguer de vehicles** (*car rental*). Podem descobrir aquests termes i molts més a les infografies sobre turisme del Termcat ([https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia?thematic\\_tags\\_free=All&page=0](https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia?thematic_tags_free=All&page=0)) i al Cercaterm (<https://www.termcat.cat/es/cercaterm>).

#### MENJARS I GUSTOS NOUS

Però, si tornem a veure el got mig ple, quan viatgem, la gastronomia és cabdal. Ens encanta descobrir llocs nous i gustos nous: **arepas**, **arròs fregit** (*chaulafán*), **banana mascle** (*plátano macho*), **bunyols indis** (*pakorás*), **crestes japoneses** (*gyozas*), **mote**, **panet al vapor farcit** (*baozi*)... I cada cop més hi ha locals adaptats a totes les tendències: **veganisme**, **vegetarianisme**,

**ovovegetarianisme**, **ovolactovegetarianisme**...

Així mateix, cada dia més a Catalunya també hi trobem tendències nascudes fora, com les **furgoteques** (*foodtrucks*) o l'**esmorzar dinar** (*brunch*). Si tafanegem el **Glossari de sabors del món** (<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/201/ca/Y>) i la infografia de les tendències alimentàries del Termcat (<https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia/tendencies-alimentaries-vegetarianisme>), podrem viatjar i fer gana sense moure'ns de casa!

Sigui com sigui, si tenim la sort de fer vacances aquest estiu, ja ens podem considerar afortunats. Bones vacances a tots. Tornem al setembre per conèixer més nous catalans! ■

Podem descobrir nous mots catalans a les infografies del **Termcat** i al **Cercaterm**

infografia  
del Termcat  
i Cercaterm:

